

De Phil fêteert jubilarissen



Foto Kaldenbach Simpelveld

BOCHOLTZ - De Koninklijke Philharmonie uit Bocholtz zet zaterdag 4 november aanstaande maar liefst 13 leden in de schijnwerpers. Deze trotse groep aan muzikanten herdenken op die dag dat ze 15 jaar, 25 jaar 40 jaar geleden lid van de Phil werden. Er zijn zelfs leden die hun 50 en 60 jarig jubileum vieren.

Programma

De Phil zal de jubilarissen muzikaal naar de parochiekerk begeleiden. Daar wordt om 19.00 uur ter hunner intentie een, door de Phil zelf opgeluisterde, mis opgedragen. In de harmoniezaal aan de Dr. Nolensstraat kan dan iedereen hen vanaf 20.00 uur de hand gaan schudden. De jubilarissendag wordt besloten met een feestavond.

Frans Zinzen – 60 jaar lid

Frans is met zijn 87 jaar al lid vanaf 1957. Eerst trommelde Frans mee in de drumband die onder de leiding stond van broer Jup Zinzen. Later bespeelde Frans zijn geliefde instrument de contrabas. Pas op 78 jarige leeftijd droeg Frans zijn instru-

ment over aan de jongere garde en deed dat met stijl tijdens het Top 4 concert in het Wijngrechttheater. Frans werd in 2009 benoemd tot erelid voor zijn grote verdiensten als muzikant, maar ook als harde werker achter de schermen.

Guus Hocks – 50 jaar lid

De muzikale loopbaan van Guus begon op zijn negende. Toen hij van een vriendje te horen kreeg, die ook pas lid was van de Phil, dat je je enkel hoeft aan te melden en zo'n treut gratis mee naar huis kreeg, was Guus zo lid! En nu 50 jaar verder, nog steeds deel uitmakende van de trompet sectie, lid van de Keidorfmuzikanten en een niet meer weg te denken steun achter de schermen bij verbouwingen of andere activiteiten die georganiseerd worden.

Jef Loneus – 50 jaar lid

Jef met zijn 88 lentes, is het voor-

beeld van trouwe steunpilaren waar een vereniging niet zonder kan. Als vaandeldrager, 33 jaar stille kracht achter de drumband, verantwoordelijk voor het uniformbeheer en onderdeel van de logistieke afdeling Instrumentarium, maakte hem onmisbaar binnen onze Phil. Welverdiend werd Jef in 2012 benoemd als

ere-bestuurslid van de Phil.

Henk Simons – 50 jaar lid

In 1967 begon het klarinetavontuur van Henk binnen de Phil. En zoals Henk zelf heel pragmatisch analyseert, zijn we nu ongeveer 2600 repetities verder en de tijd is omgevlogen. Henk is met

Vervolg op pagina 4 >

ANYTIME FITNESS Simpelveld

VERJAARDAGSACTIE
Alweer een jaar erbij!

GRATIS
SPORTEN TOT
JANUARI !!!

SCHRIJF JE NU IN

Markt 5, Simpelveld | 085 - 77 31 765 | simpelveld@anytimefitness.nl

De klok één uur achteruit!

SIMPELVELD - Zondagmorgen om 03.00 uur wordt de klok een uur achteruit gezet naar 02.00 uur. Hiermee begint de wintertijd.



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7
- Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl



Workshop kerstbomen maken van oude boeken

VAALS - In de bibliotheek van Vaals vindt op woensdag 15 november een workshop kerstbomen maken plaats. Tijdens deze workshop worden oude boeken verwerkt tot kerstbomen of andere leuke decoraties voor de kerst. De bibliotheek levert de oude boeken. U mag ook u eigen boeken meebrengen. Deze workshop is gratis. Aanvang 19.00u. Eventueel zelf meenemen: scherp mesje / schaar / kleine kerstdecoraties. De bibliotheek zorgt zelf ook voor mesjes, lijm, schaarmpjes enz. De workshop is ook geschikt voor kinderen vanaf 13 jaar. Aanmelden via vaals@heuvellandbibliotheken.nl of 043-3080110.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Victoriabaars
per kilo € **13⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁸⁰** per stuk
3 stuks voor € **5⁰⁰**

ZijACTIEF
afdeling Mechelen

Opgave Margriet Winterfair

Op dinsdag 21 november gaat Zij Actief Mechelen met een bus naar de Margriet Winterfair. Daar er nog enkele plaatsen vrij zijn, kunnen niet leden zich opgeven bij Andrea Kikken, tel: 043-4552591 of per mail: gregandreakikken@gmail.com. De kosten zijn € 30,- per persoon voor het vervoer en de entree. Na aanmelding bij Andrea, s.v.p. het verschuldigde bedrag overmaken op rekeningnummer: NL96RABO0132292165 t.n.v. Zij Actief Mechelen met vermelding van Margriet Winterfair en uw volledige naam.

► Voor deelname aan de Alge-

mene Ledenvergadering in Roermond kunnen leden zich nog tot 28 oktober opgeven bij Andrea. De kosten zijn € 15,- inclusief koffie en een lunch. Wilt U meegaan met de bus vanaf Wittem zijn de kosten € 12,50

► Voor de modeshow bij Trendpoint in Kerkrade is het bestuur nog op zoek naar een aantal vrouwen en mannen die tijdens de modeshow willen lopen om kleding te showen. Opgave kan eveneens bij Andrea. Dames van Zij Actief Mechelen die graag mee willen gaan naar de modeshow, dienen zich op te geven bij Andrea. Voor vervoer wordt gezorgd. De modeshow begint om 19.00 uur met koffie/thee en een bonbon. Vervolgens showen eigen leden en eega's de kleding. Daarna is er gelegenheid om zelf kleding te passen en eventueel te kopen.

Nieuws van de Eysvogels

EYS - KV de Eysvogel organiseert van vrijdag 3 tot zondag 5 november een vogelentoonstelling in café sport Grachtstraat 1a Eys. Te bezichtigen zijn kleur postuurkanaries, exoten, cultuurvogels. Openingstijden zijn van vrijdag 19.30-22.00, zaterdag van 14.00-22.00 en zondag van 10.00-16.30. Entree vrije gave.

T dr Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Geslaagd!

aan de TU Eindhoven als
**Master of
Innovation Sciences**

Freek Schoonbrood
Lassusstraat 72
5654 LM Eindhoven

Gezocht

Collectanten voor de collecte voor Het Geestelijke en Lichamelijke Gehandicapte Kind. De NSGK zoekt nog enkele vrijwilligers om in november te willen collecteren voor het Gehandicapte Kind. Helpt U ook mee? Inlichtingen 06-43582754



Geslaagd najaarsconcert Mandolinevereniging Sorriënto Simpelveld.

Sorriënto kijkt weer tevreden terug op een geweldig geslaagd najaarsconcert. In een afgeladen volle feestzaal van café Oud Zumpelveld genoten de aanwezigen van de mandolinmuziek die werd afgewisseld met zang van "t koor van de Huls" ten gehore werd gebracht. De aanwezige 60 genodigden, gouden, diamanten en robijnen huwelijksparen samen met de gedecoreerden kregen een schitterend boeket bloemen aangeboden door Sorriënto. Dit verraste hen volledig. Velen bleven na afloop nog gezellig napraten alvorens huiswaarts te keren.

Nu richt Sorriënto zich weer op de volgende uitdaging.

Op zondag 10 december organiseert Sorriënto namelijk hun inmiddels traditionele jaarlijkse overdekte Kerstmarkt in Eetcafé Zaal "De Kroon" van 11.00 -17.00 uur. De opzet van de kerstmarkt is, dat er alleen particuliere standhouders hun afwisselende waren kunnen aanbieden. Hiermee onderscheidt deze kerstmarkt zich van de meeste kerstmarkten in de regio. Deze opzet en de gezellige sfeer in een warme zaal wordt dan ook altijd druk bezocht. Bent u geïnteresseerd in het huren van een kraampje dan kunt u zich nu al opgeven bij Nicole Vonken-Wilhelmus tel: 045-5445333 of via info@sorriento.nl.

Sudokupuzzel / week 43***

	4						5
				8	4	6	1
7			5				
9	7	2	6				5
	5			8	1	9	7
			3				4
4	6	9	2				
1							2

5 Jubilarissen, 265 jaar lid van het Simpelvelds mannenkoor David

SIMPELVELD - Zondag 29 oktober a.s. huldigt het Simpelvelds Mannenkoor David vijf jubilarissen die samen 265 jaar lid van de vereniging zijn. Deze dag wordt om 11.00 uur feestelijk ingeluid met het opluisteren van H. Mis in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Verder wordt de H. Mis opgedragen als intentie voor de levende en overleden leden van het koor. Direct na de kerkdienst is er een feestelijke brunch in het verenigingslokaal Oud Zumpelveld, Irmstraat 23, waarbij ook uitgenodigd zijn sponsors met hun partners. Tijdens deze feestmiddag worden ook de jubilarissen gehuldigd.



David jubilarissen 2017 Van links naar rechts, Leo Lennertz, Cor Vliex, Jan Wings, Charles Rutten en Hen Leerssen...tif

• **Hen Leerssen** is maar liefst 65 jaar lid van het koor. Op 22 jarige leeftijd werd hij al lid van David en is nog altijd actief als eerste tenor.

Vier gouden jubilarissen huldigt David dit jaar, te weten Leo Lennertz, Charles Rutten, Cor Vliex en Jan Wings.

• **Leo Lennertz**, een enthousiaste bas, tevens bestuurslid, is binnen de vereniging zeer actief. Op Leo kan altijd een beroep worden gedaan als er klusjes zijn uit te

voeren, doet actief mee aan de jaarlijkse donateursactie.

• **Charles Rutten**, eerste tenor, heeft binnen de vereniging zijn sporen verdiend. In de loop van de jaren heeft hij diverse bestuursfuncties bekleed. Zo is hij vele jaren secretaris en ook voorzitter van David geweest. Ook heeft hij diverse concertreizen georganiseerd. Nog steeds is hij voorzitter van de muziekcommissie.

• **Cor Vliex** een mooie diepe bas, heeft in de loop van de jaren menige solpartij voor zijn rekening genomen. Cor is ook al jarenlang beheerder van de website van de vereniging.

• **Jan Wings** bariton. Zijn stembereik is vrij breed, zodat, als dat gewenst of noodzakelijk is hij ook bij de tweede tenoren kan meezingen. Ook Jan heeft in de loop van de jaren menige solpartij voor zijn rekening geno-

men. Verder doet Jan actief mee aan de jaarlijkse donateursactie. Het Simpelvelds Mannenkoor treedt in 2017 nog enkele keren op. Zaterdag 2 december geeft het koor om 16.15 uur een concert in de Abdijkerk van Rolduc. Zondag 10 december geeft het koor samen met het Mannenkoor Lauwerkranen uit Mechelen om 17.30 uur in de parochiekerk te Simpelveld het jaarlijkse Kerstconcert. Zondag 17 december geeft het Mannenkoor Lauwerkranen uit Mechelen samen met David om 15.30 uur een kerstconcert in de parochiekerk te Mechelen.

David is op zoek naar nieuwe leden. Heeft u interesse, bezoek eens geheel vrijblijvend onze repetitie, kom eens luisteren of repeteer eens mee. We repeteren iedere maandagavond van 20.00 uur tot 22.00 uur in Partycentrum "Oud Zumpelveld" Irmstraat 23, te Simpelveld, of neem contact op met onze voorzitter Hub Bogman tel. 045-5444675 of onze secretaris Jo Haagmans. Tel.: 045-5442849. Meer informatie vindt u op onze website www.simpelveldsmannenkoor-david.nl

Donateurkaarten kerkelijk zangkoor

EYS - Eenmaal per jaar vindt de donateurkaartenactie van kerkelijk zangkoor St.-Cecilia Eys plaats. Dit jaar valt deze huis-aan-huis collecte van 6 tot en met 18 november. Het kerkelijk zangkoor heeft in het afgelopen jaar weer veel kerkelijke diensten muzikaal opgeluisterd en

ook veel uitvaartdiensten ondersteund met gezang. Tevens is wederom een luisterrijke Krönungsmesse ten gehore gegeven. Zouden we ook dit jaar op uw bijdrage mogen rekenen? Mocht u de voorkeur geven aan een overschrijving per bank, dan kunt u gebruik maken van rekeningnummer: NL20. RABO.01475.94.022. Alvast bij voorbaat dank!

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Melkbrood	van 2.25 voor 1.75
Heerlense kirsch	van 14.75 voor 11.75
5 kampioentjes	van 2.50 voor 1.75

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:
500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.25**

Kalfsbraadworstjes	per stuk € 1.25
5 minuten lapjes	100 gr. € 1.50
Varkenshaaskop	
met gratis champignonroomsaus	250 gr. € 3.45
Runderpoulet	500 gr. € 5.98
Kip saté	500 gr. € 5.98
Bami	100 gr. € 0.85
Babi pangang	500 gr. € 6.25
Mexicaanse wraps	per stuk € 2.25
Selderij salade	100 gr. € 0.98
600 gr. Boerenkool met 2 speklappen en saus	€ 5.98
Bloedworst	100 gr. € 0.75
Hoofdkaas	per bakje € 1.50
Leverkaas	100 gr. € 0.98

zelffouten voorthouden

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 43 Proef en beleef het echte ambacht

Chiabatta wit voor 1.80

Italiaanse bollen 3+1 gratis!

Strooisel puddingvlaai voor 8.20

Hardewener gebakje bosvruchtenbavarois per stuk 1.45

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Vervolg van pagina 1: Phil

zijn vrolijke aanwezigheid een vaste drijvende kracht binnen de klarinetsectie en eveneens jarenlang actief geweest binnen de Eisenbachmusikanten.

Eric van Heijningen – 40 jaar lid

Eric is een van de vele telgen die voort gebracht zijn door Jacq Frijns. Na een korte opleiding mocht Eric al snel bij de jeugdharmoonie gaan spelen en de logische vervolgstap was het grote orkest. Eric speelt zijn geliefde instrument ook al een zeer geruime tijd bij de Keidorfmusikanten.

Jos Vaessen – 40 jaar lid

Jos is, nadat hij zijn actieve deelname als muzikant aan de Phil gestopt is, nog steeds een trouw lid.

Ingrid Smeijsters – 25 jaar lid

Ingrid is de vrouw van, jawel: Loek Smeijsters. Loek verkeert vanwege zijn muzikale kwaliteiten door heel Limburg en kwam ook in Wolder terecht. Daar gaf hij aan de leden van de Greune van Wolder klarinetles. Zo kreeg ook Ingrid les van Loek. De rest laat zich raden: het bleef niet bij klarinetles alleen en zo kwam Ingrid naar Bocholtz! Ze is trouw iedere dinsdagavond op de repetitie en zit direct naast de soloklarinetten. Als moeder van drie schoolgaande kinderen en een drukke baan: Petje af!

Mart en Naud Nijholt – 15 jaar lid

Deze slagwerk-tweeling heeft de liefde voor muziek reeds op zeer jonge leeftijd gegrepen. Ondanks hun (relatief) jeugdige

leeftijd, hebben ze al een hele carrière aan opleidingen achter hun naam staan. Ook al moet er gestudeerd worden aan de Hogescholen, elke vrije minuut wordt als vaste slagwerker aan de Phil gespendeerd.

Tijs Brocheler - 15 jaar lid

Tijs komt uit een muzikaal nest waar beide ouders, broers en opa ook actief zijn binnen de vereniging. Tijs werd, nadat hij als nieuwe wereldburger ingeschreven werd in de gemeente Simpelveld (Lees: Bocholtz), ook maar meteen lid van de Phil. Zijn passie ligt bij zijn geliefde trombone en maakt ondanks zijn jeugdige leeftijd ook al deel uit van de Keidorfmusikanten.

Laureen Starmans - 15 jaar lid

Ook Laureen komt uit een muzikaal nest waarbij de liefde voor muziek en de Phil met de paplepel werd in gegeven. Haar studie Logopedie vergt veel inspanning en tijd, maar ook bij Laureen

Wij zijn op zoek naar **interieurverzorgsters**

voor een hotel in Slenaken en

vakantiewoningen in Mechelen en Wijlre.

Voor meer informatie kunt u contact met ons opnemen
tel: 06-29201935 of email bellapulito@outlook.com

TAXI - LIMBURG

iets beter en toch goedkoper

bel voor info 06 20 20 79 79

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. / wo. aanb.

do. / vr. / za. aanbieding

Gehakt en/of
braadworst

kilo € **5.75**

Halskarbonade

100 gr. € **0.85**



kant & klaar

Vlaamse
stooflapjes

500 gr. € **6.25**

Zuurvlees

500 gr. € **6.25**

VLEESWAREN

Gebr. kipfilet

100 gr. € **1.69**

Breydelham

100 gr. € **1.99**

Kleine cervelaat

100 gr. € **1.69**

Preskop

100 gr. € **1.59**

VERS VLEES

Runderpoulet

500 gr. € **5.75**

Contra filet

100 gr. € **2.35**

Diverse schnitzels

500 gr. € **5.25**

Geschnetzeldes

500 gr. € **4.50**

Gem. biefreepjes

100 gr. € **2.35**

donderdag: pizzadag

div. Pizza's

per stuk € **5.95**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

staat de Phil boven aan en is ze een vaste kracht tijdens de wekelijkse repetities.

Sanne Lux - 15 jaar lid

Sanne is als kleindochter van onze ere-voorzitter Hein Zinzen ook opgegroeid met de Phil. De passie die Sanne voelt in de muziek brengt ze met haar dwarsfluit ten gehore. Al vanaf jonge leeftijd werden de opleidingen binnen de vereniging doorlopen en Sanne maakt al geruime tijd deel uit van het grote orkest. Daarnaast maakt Sanne zich ook verdienstelijk voor de Phil bij de

commissie PR.

Remco Beckers - 15 jaar lid

Remco is een liefhebber van klassieke muziek pur sang. Naar eigen zeggen, zijn grootste passie in zijn leven. Na wat instrumentele omzwervingen bespeelt hij nu de fagot, en heeft hij zijn instrumentele rust gevonden in dit prachtige instrument. Remco is naast actieve muzikant ook als tekstschrijver betrokken bij alle PR uitingen van onze vereniging.

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar
info@weekbladtroebadoer.nl
Plaatsing kan al v.a. € 10,-

Oplossing Sudoku puzzel pag. 2

3	4	1	7	6	2	9	8	5
5	2	9	3	8	4	6	7	1
7	6	8	1	5	9	3	4	2
9	7	2	6	1	3	4	5	8
8	1	4	5	9	7	2	3	6
6	5	3	2	4	8	1	9	7
2	9	7	8	3	1	5	6	4
4	8	6	9	2	5	7	1	3
1	3	5	4	7	6	9	2	9

K EULEN
VASTGOED

artwolk: www.avenyou.nl/43/17

De Slag 23 in Bocholtz
€ 212.500 kk

In prijs verlaagd!

Dit prachtige huis ligt in een rustige en kindvriendelijke buurt.

Bel voor een bezichtiging: 045-544 2645

vast...GOED!

www.keulenvastgoed.nl



Toneelvereniging Kunst door Oefening uit Mechelen, 100 jaar culturele rijkdom!

MECHELEN - 100 jaar culturele rijkdom. Een moment om bij stil te staan. Dat doen wij op zaterdag 4 november a.s. tijdens de interne huldiging en de aansluitende receptie, die om 16.30u van start gaat. Met het KDOktoberfest, willen we tijdens de feestavond, extra kleur geven aan ons jubileum. Vanaf 21.00u openen wij ons "eigen oktoberfest", een gezellig samenzijn voor jong en oud! We ontvangen u graag op de feestlocatie A gen Sjoel in Mechelen. 100 jaar, we beseffen ons maar al te goed, hoe bijzon-

der deze mijlpaal is, zowel voor ons als vereniging én voor onze gemeenschap. Op onze website www.kdomechelen.nl nemen wij u mee terug in de tijd. Zo zien we dat onze jubilaris Alfons Kikken (60 jaar lid) in 2009 tijdens het toneelstuk Kink in dur Kabel, verantwoordelijk blijkt te zijn voor "dat kink". Voor Alfons wellicht een symbolisch afscheid als speler, want hoe mooier kan het zijn dan nieuw leven, het prille geluk op die manier door te geven aan de vereniging!

Zo zien we dat Jeu Frusch, (40 jaar lid), in 2012 tijdens de voorstelling Surprise Surprise zijn vertrouwde rol als souffleur voor het laatst in uitvoeringszaal de Mechel ten tonele brengt. Jarenlang onzichtbaar voor het publiek, maar zeker zichtbaar voor

de spelers. Met Sjeng en Sjuif als eierboeren in de hoofdrol, was het ook tijdens deze voorstelling voor Jeu een verrassing of wel Surprise, wanneer hij zijn "onzichtbare" en oh zo belangrijke rol in zou moeten zetten.

Kortom genoeg KDO stof om over door te praten tijdens onze receptie, waarvoor wij u graag uitnodigen. Tickets voor de feestavond kunt u bestellen via

onze website of via info@kdomechelen.nl (o.v.v. van naam, adres en het aantal tickets dat u bestellen wilt) Tot ziens op 4 november.

De collecte van de Nederlandse Brandwondenstichting heeft dit jaar in Bocholtz een bedrag van € 975,20 opgebracht. Namens de stichting dank aan de collectanten en alle gulle gevers.



Sommermann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Steinbock
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi
Rösch
Féraud

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Koninklijke Philharmonie Bocholtz i.s.m.
Koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratius
Koninklijk Roermonds Mannenkoor
Sopraan Fenna Ograjensek | Tenor Mario Ahlborn

OPERA meets
MUSICAL

De mooiste muziek uit o.a.
La Traviata
La Forza del Destino
Soldaat van Oranje
West Side Story



zondag 5 november 2017 20 uur
Parkstad Limburg Theater Heerlen
www.philharmoniebocholtz.nl / www.plt.nl

Allerzielenconcert 2017 in Klooster- bibliotheek Wittem

WITTEM - In het jaar 2009 heeft Arka Symfonieorkest Maastricht het initiatief genomen om een zogenaamd Allerzielenconcert te organiseren; een concert met een programmering die uitnodigt even stil te staan bij het verlies van dierbaren. Deze concerten bleken vanaf het begin te voorzien in een behoefte. Jaarlijks wordt samenwerking gezocht met verschillende ensembles, koren, schrijvers en/of dichters. Voor 2017 heeft het orkest samen met vocaal ensemble Lingua e Musica een aantrekkelijk, voor een breed publiek toegankelijk programma samengesteld. Als eerste stuk staat op het programma het mooie Litanei auf das Fest Allerseelen van Franz Schubert voor sopraan en orkest, met Els Bongers als soliste. Vervolgens twee hedendaagse componisten: van de bekende Amerikaanse componist Eric Whitacre een selectie uit Five Hebrew Love Songs voor koor en strijkkwartet en van de Noorse

componist Ola Gjeilo Northern Lights voor koor a capella, een lied dat de schoonheid en kracht beschrijft van het noorderlicht. De hoofdmoot voor de pauze is een mooie selectie uit The Messiah van Georg Friedrich Händel voor koor, orkest en soliste, sopraan Els Bongers. De selectie werd gemaakt door Arka dirigent Manon Meijs en koordirigent Patrick Vaessens van Lingua e Musica. Na de pauze volgt nog één werk voor koor en strijkers samen: Geistliches Lied van Johannes Brahms. Het programma wordt afgesloten door het orkest met de vijfde symfonie in Bes groot, D 485 van Franz Schubert.

Zondag 29 okt. 16:00 u.
Kloosterbibliotheek Wittem
Witte Mer Allee 32 • Wittem

Dit concert wordt eveneens gegeven op: Woensdag 1 nov. 20:00 u. St. Janskerk Maastricht, Vrijthof 24 • Maastricht
Entree: € 12,50 bij bestelling via www.arkasymfonieorkest.nl en € 15,00 via uitbalie@maastricht.nl en aan de kassa op locatie. Reserveren dringend aanbevolen

Damesensemble Southern Voices treedt op in Rolduc

KERKRADE - Op zondag 29 oktober kunt u om 15.00 uur genieten van een concertvoorstelling van Southern Voices in de fraaie Rocoobibliotheek te Rolduc. Een bijzondere plek in een bijzondere abdij, die zeer geschikt is voor dit genre concerten. Southern Voices is een vernieuwend driekoppig damesensemble dat wordt gevormd door de sopranen: Eline van den Broeke, Elmy Kremer en Aukje Pijper. Op jonge leeftijd hebben zij elkaar leren kennen tijdens het zingen bij de Limburgse Koorschool Cantarella, waar zij ook muzikale scholing hebben genoten. Ze hebben een unieke homogene klank ontwikkeld. Daardoor is het bijna onmogelijk om de individuele stem te herkennen en hierdoor word je als luisteraar makkelijk meegevoerd door hun muziek. Dankzij hun bijzondere klank hebben zij in korte tijd al diverse muzikale successen geboekt. Zo zijn ze ook in contact gekomen met Herman van Veen en Edith Leerkes en zijn ze uitgenodigd om deel uit te maken van hun kerstconcerten, een uitdaging waar ze zich ontzettend op verheugen. Maar nu eerst Rolduc



in de prachtige bibliotheek. Het gevoel en de passie die hun vertolking van klassieke muziek met zich meebrengt, zou niemand onthouden mogen worden! De entree bedraagt € 10,-. Het is het eerste concert in een reeks van drie, met over 14 dagen Duo Delicanto en daarna het Spelthaen Ensemble. Als u na afloop gebruik maakt van een heerlijk diner in "de Kanunnik" dan krijgt u op vertoon van het entreebewijs een aperitief gratis. U kunt kaartjes reserveren via info@puurweijersweijers.nl of via 0655954525.

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Ook voor
kleinverpakkingen,
voeders en benodigheden
voor knaagdier, vogels,
hond en kat



Industrieterein Bochtolterweg (naast gemeentewerf)
Bochtolterweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

Kadampa Meditatie Centrum

VALKENBURG - Het Kadampa Meditatie Centrum start op donderdagavond 2 november van 19.30-21.30 in Valkenburg. Passage 9, met een nieuw boek: Het nieuwe hart van wijsheid; een verklaring van de hartsoetra. Het basisprogramma is een inspirerend studieprogramma om ons inzicht en begrip in de boeddhistische levensbeschouwing te verdiepen en ontwikkelen. Als U interesse hebt om eens vrijblijvend een avond mee te maken neem dan contact op met het centrum 043-4592458. Voor meer informatie over de opzet van de lessen zie de site www.kmcnederland.nl en dan de link studieprogramma.

Believe het studieprogramma zijn er lezingen met meditatie in de Polfermolen. Plenkertstraat 50 op maandagavond van 20.00-21.30. Thema: de kracht van vertrouwen op 30 okt. Onszelf zuiver maken op 6 nov. Leren loslaten op 13 nov. Boosheid opgeven op 27 nov. Bijdrage 8 euro. De lezingen worden gegeven door Gen Kelsang Namkhyen. Iedereen is welkom.



Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

HEERLIJKE MENU'S NAAST ONZE UITGEBREIDE
MENUKAART BIJ GASTERIJ BERG & DAL

3-GANGEN MENU € 19,95

3-GANGEN WANDELKEUZEMENU € 23,50

ELKE DAG OPEN VOOR KOFFIE EN VLAAI VANAF 09.00 U
LUNCH EN DINER VANAF 12.00 U

MIBRASA HOUTSKOOLOVEN AKTIE VAN MA T/M VRIJDAG
20% KORTING OP DE HOOFDGERECHTEN.

OPERA MEETS MUSICAL:

Laat je vervoeren door de mooiste muziek uit beide werelden

BOCHOLTZ - De Koninklijke Philharmonie Bocholtz. Sopraan Fenna Ograjensek. Tenor Mario Ahlborn. Het Koninklijk Roermonds Mannenkoor. En het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius. Ze komen allemaal samen in Opera meets Musical in een groots, gezamenlijk project van de beide koren en de philharmonie. De mooiste muziek uit opera en musical wordt voor u gespeeld en gezongen. De liefde van Tony en Maria herbeleven? Een voorproefje krijgen op Nederlands meest succesvolle musical? Verdi's allermooiste aria's voorgeschoteld krijgen? Op zondag 5 november bent u om 20.00 uur van harte welkom in het Parkstad Limburg Theater Heerlen om dit muzikale festijn

te beleven.

Meeslepende Italiaanse Belcanto en swingende musical Schmaltz

Een grandioos repertoire dat het beste van beide werelden combineert, met aria's en koorwerken uit de beroemde opera's van Giuseppe Verdi en de mooiste highlights uit West Side Story en Soldaat van Oranje. Magische muziek! La Forza del Destino, La Traviata en Il Trovatore passeren allemaal de revue met de bekendste aria's als La vergine degli angeli en Evviva beviam'. En als je het over musical hebt, dan heb je het natuurlijk over Leonard Bernsteins levenslustige West Side Story met zijn swingende meezingers. En de bekendste musical van vaderlandse bodem? Soldaat van Oranje natuurlijk, met de welbekende filmouverture van Rogier van Otterloo. Met een gesproken woord van onze 'muzikale gids' Toine Sporken bent u in voor een avondje uit

in het theater, waar klassieke en moderne muziek samenkomen op de hoogste niveaus van blaas- en zangkunst.

Kaartverkoop

Opera meets Musical staat onder muzikale leiding van harmonie-dirigent Matty Cilissen en koor-dirigent John Gerits. Het gezamenlijke concert vindt plaats op 5 november, om 20.00 uur, in het Parkstad Limburg Theater te Heerlen. Kaartverkoop à € 20,- aan de kassa, € 17,50 in voorverkoop. Eveneens zijn de kaarten in de voorverkoop verkrijgbaar bij: Sigarenspecialzaak Jos Laval, Dr. Nolensstraat 25 te Bocholtz

Plus Tossings, Gasthof 2 te Bocholtz.

Datum: zondag 5 november, 20.00 uur

Locatie: Parkstad Limburg Theater Heerlen

Sopraan: Fenna Ograjensek

Tenor: Mario Ahlborn

Spreeker: Toine Sporken

Orkest: Koninklijke Philharmonie Bocholtz, o.l.v. Matty Cilissen

Koren: Koninklijk Roermonds Mannenkoor en Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius, beide o.l.v. John Gerits

Ouderen Vereniging 'Onder Ons' te Epen

EPEN - Op donderdag 26 oktober a.s. is er een gezellige middag in ons clublokaal Cafe Peerboom. Aanvang 14.00 uur. Sjf Hesdal

zal voor ons gezellige muziek ten gehore brengen. Rond de klok van 15.30 uur zal wethouder F. Laheij ons uitleg komen geven over de WMO.

U bent allen van harte welkom.

Stichting ORMUS
www.ormus.nl



organiseert op zondag
29 OKTOBER
een grote
**ROMMEL-, SPEELGOED-,
EN BOEKENMARKT
MET CD'S EN DVD'S**
van 12.00 tot 15.30 uur in
DE HARMONIEZAAL
Doctor Nolensstraat 5a
BOCHOLTZ

voor personen van 12 jaar en ouder: zitruimte 1 euro p.p.


Workshop
kerstbomen maken
van oude boeken!

Oude boeken leuk verwerken voor de kerst.
Als decoratie of cadeau!


Woensdag 15 november 19.00u
Waar: Bibliotheek Vaals
Kosten: Gratis

Aanmelden via
vaals@heuvellandbibliotheken.nl
of 043-3080110

LUNOY



MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

ZONDAG 12 NOVEMBER 2017

FANFARE EENDRACHT
presenteert
Filmconcert

AANVANG 19.30 UUR
zaal open vanaf 19.00 uur

THE INTERNATIONAL
Butler Academy
BUTLING & HOUSE MANAGEMENT SCHOOL
BY ROYAL APPOINTMENT

Huize Damiaan
pater Damiaanstraat 38
Simpelveld

entree €12,50
voorverkoop €10,00

EUROTEGEL 50 jaar!

Sfeervol filmconcert op Butleracademy

SIMPELVELD - Op zondagavond 12 november is het zover: De Koninklijk Erkende Fanfare Eendracht presenteert een concert vol muziek en filmfragmenten uit bekende films – onder andere Dances with Wolves, Band of Brothers, Grease, Pocahontas, North and South – zullen de revue passeren. We hebben dit jaar voor het mooie en sfeervolle Huize Damiaan gekozen, het voormalige patersklooster maar waar sinds 2014 de exclusieve International Butleracademy is gevestigd. Een locatie waar je dus ook niet meer zomaar binnen komt.

Uiteraard staat dit concert onder muzikale leiding van dhr. Roger Cobben. Het concert duurt ongeveer 1,5 uur en begint om 19.30 uur. De zaal zelf gaat open om 19.00 uur.

Wilt u erbij zijn, aarzel dan niet en bestel u kaarten via onze site: www.fanfarehuls.nl, of haal uw entreebewijs bij De Witte Bazar aan de dr. Poelsplein in Simpelveld. De entree aan de avondkassa bedraagt € 12,50, in de voorverkoop € 10,00. Let op: vol is vol! Hopelijk tot ziens op 12 november, 19.30 in Huize Damiaan, Pater Damiaanstraat 38 in Simpelveld.



One2Dance Olympia & The Passion Simpelveld

BOCHOLTZ - Dansvereniging One2Dance Olympia neemt volgend jaar september deel aan The Passion in Simpelveld. Heeft u inte-

resse om deel te nemen aan The Passion als danser(es)? Neem dan contact op met ons! Wellicht dat wij onze krachten samen kunnen bundelen.

Ons idee is om jong en oud te combineren in de choreografie. Iedereen die wil deelnemen, kan

ook deelnemen. Zo kunnen we wellicht ook diverse dansstijlen combineren.

Heeft u interesse in deelname aan The Passion Simpelveld in samenwerking met dansvereniging One2Dance Olympia, stuur

een mail naar one2danceolympia@hotmail.nl of kom op donderdagavond langs in de sporthal/entresol.

Verlost van acne!

Direct resultaat met onze vernieuwde Vegatest

Wanneer u een acne gevoelige huid heeft, weet u als geen ander hoe moeilijk deze vervelende huidaandoening te bestrijden is. Centre Beauté biedt op maat gesneden behandelingen en bewijst hiermee al jarenlang gegarandeerd succes. Deze behandelingen worden vergoed door uw zorgverzekeraar.

Vaak speelt ook voeding een belangrijke rol. Dit kan getest worden met behulp van een VEGATEST, een voedingsallergietest. Interesse? Neem contact met ons op voor een geheel vrijblijvend informatiegesprek.

Centre Beauté en onze cosmetisch arts kunnen ook vlekjes, plekjes en littekens behandelen.

Vegatest?
Neem contact met ons op voor een geheel vrijblijvend informatiegesprek

Centre Beauté
Anny & Charlotte Maenen
Valkenburgerstraat 37
6525 BK Berg en Terblijt
+31 (0)45 604 08 98
www.centrebeaute.nl

centre beauté
Beautésalon voor iedereen!

facebook.com/CentreBeauteMaenen

Stuur nu
afl. omroep voor
acties bij Centre Beauté
www.centrebeaute.nl

Laatste woensdagwandeltocht Simpelveld 2017

SIMPELVELD - Op woensdag 1 november organiseert Wsv NOAD de laatste woensdag-wandeltocht van dit jaar vanuit Simpelveld.

De woensdagwandeltochten kunnen zich verheugen over een toenemende belangstelling. De woensdagwandeltochten zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doorweekse dag. Er worden steeds nieuwe routes en paden uitgezet, die u kennis laten maken met al het mooie dat Simpelveld en omgeving te bieden heeft.

Het uitzetten van de wandelroutes is, zoals altijd, in de vertrouwde handen van de parkoersbouwers van wsv NOAD. De routes voeren door de mooie grensregio in Oostelijk Zuid-Limburg.

Men kan de 5 en 10 km wandelen. Wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de route van 10 km ook nog die van 5 km te wandelen.

De 5 km (werkelijke afstand 5,7 km) wandelt naar de kern van Simpelveld en van daar uit naar de Huls, via de Schanternelsweg naar beneden naar de Oude Molen. Via de spoorwegovergang van de ZLSM aan de Stationstraat keren de wandelaars weer terug naar de plaats van vertrek.

Het parkoers van de 10 km (werkelijke afstand 11,7 km) brengt de wandelaars via Waalbroek, Tienbaan, Overhuizen, De Baan en de Wijngracht naar café Oud Bocholtz in de Past. Neujeanstraat in Bocholtz waar de rust is. Daarna gaat de 10 km via Heiweg, Molenweg, Nyswiller en Baneheide terug naar de startplaats in Simpelveld.

Startplaats: De Driesprong, Kruinweg 3 in Simpelveld. Volg de pijlen richting Natuurtransfium en bungalowpark.

Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 - 13.00 uur / 5 km van 08.00 - 14.00 uur. Het startbureau sluit om 16.30 uur.

Inschrijfgeld: € 2,50. Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,- korting. Er is een sticker te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg.

Inlichtingen: Dhr. Han Pirovano, tel. 045-5250190 of 06-12534731 e-mail: info@wsv-noad.nl website: wsv-noad.nl

De wandeltocht gaat onder alle weeromstandigheden door! Denk aan passende kleding en schoeisel. Deelname aan de wandeltocht is op eigen risico.

The Black Stars in Theater De Klimboom

SIMPELVELD - Al meer dan 50 jaar rock 'n rollen dat is het devies van The Black Stars. Op het podium voelen ze zich nog steeds piepjong. U kunt van The Black

Stars genieten op zaterdagavond 4 november. Aanvang: 20.00 uur U vindt Theater De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.

De entree van deze genoeglijke avond bedraagt € 10,-. U kunt reserveren via info@puurweijers enweijers.nl of via 0655954525

GEDICHTEN UIT EEN WITTEMS HART

'Hulde aan hen die neet mie truukkompe'

WITTEM - *U klee kruutske tusche witte berkenwachters Zoeveuldreume in d'r busch kapot gesjlaage*

Heej vlakbeej...op d'r ruk van ôzze Soekerknip..... noe nog wilt de wond ging beum doa draage.

Dit is de eerste strofe van een gedicht uit de gedichtenbundel van Colla Lumey die eind november in de Kloosterboekwinkel Wittem en wellicht nog op andere plaatsen verkrijgbaar is. Het zijn de gedachten die bij hem opkwamen op de plek waar de vijf bemanningsleden van een brandende bommenwerper omkwamen. Colla Lumey uit Partij was een bekende persoonlijkheid in Gulpen-Wittem en omgeving. Vele generaties hebben eerst op de Mulo, later op de Mavo en nog later op het Sophianum Nederlandse les van hem gehad. Colla schreef over alles wat hij op zijn zwerftochten in de omgeving tegenkwam. Van natuur tot cultuur, van historie tot religie. In het voorwoord schrijft de familie die zijn gedichten een jaar na zijn dood uitgeeft het volgende: 'Dit boekje is enerzijds een ode aan de 'heerlijkheid Wittem' en anderzijds een ode aan al die kleine wonderbaarlijke en soms zo eenvoudige dingen die het leven kleuren.' Het is een boekje dat iedereen uit onze omgeving, maar vooral zijn vroegere leerlingen moeten lezen. Onlangs is de voorinschrijving gestart en kan men via de kloosterboekwinkel (boekwinkel@kloosterwittem.nl / 043-4502332 tegen een prijs van slechts 9,95.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur

Ze zijn er weer



Mosselen!

www.vijlerhof.nl

043-3061710



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**

CDA VAALS

Bergzicht

Enkele weken geleden heeft CDA VAALS een brief naar het College van B&W gestuurd. Via de media hebben de meesten van u inmiddels vernomen dat de eigenaren van Café-Restaurant Bergzicht het besluit hebben genomen om hun bedrijfsactiviteiten te staken. CDA VAALS vindt dit enorm jammer, maar begrijpt het besluit van Wiel en Finy en is hun enorm dankbaar voor de vriendelijkheid, gastvrijheid en het Noaberschap welke zij jarenlang aan bezoekers van Vijlen, maar zeer zeker aan de inwoners van Vijlen hebben geschonken. Bergzicht is onder hun vertrouwde en bekwame bedrijfsvoering uitgegroeid tot een begrip, waarmee Vijlen letterlijk en figuurlijk op de kaart is gezet. Met de aanstaande vervreemding is echter meer aan de orde dan op eerste ogenblik lijkt.

De zaal van Bergzicht is een "thuis" van de Vijlense verenigingen en zelfs van de gemeenschap an sich. In de brief van CDA VAALS aan het College van B&W hebben wij gevraagd, om breder naar de consequenties én mogelijkheden te kijken welke deze vervreemding (verkoop) van de eigenaren met zich meebrengt. De Gemeenteraad van Vaals heeft immers tot aankoop van "Café-Restaurant Bergzicht" te Vijlen besloten en stelt daarmee in zekere mate de beschikbaarheid van de uitvoeringszaal voor de gemeenschap van Vijlen en haar verenigingen en inwoners zeker. Door deze strategische aankoop, krijgt gemeente Vaals daarnaast invloed bij de invulling en de wijze waarop de exploitatie in de toekomst gaat plaatsvinden. Het CDA denkt dat dit het moment is, om samen met de verenigingen, instanties, bedrijven én inwoners van Vijlen, te onderzoeken hoe Bergzicht (en dan met name de zaal) in de toekomst, door de gemeenschap nog breder en multifunctioneler ingezet kan worden. Volgens het CDA zou bij dit onderzoek tevens het JoNe-gebouw (Hopschet) en het Jeugdgebouw (Vijlenberg) betrokken kunnen worden.

Openbaar vervoer

CDA VAALS is teleurgesteld in de uitkomsten van de OV-evaluatie en de uitkomsten daarvan m.n. voor Vijlen. In plaats van een uitbreiding van de dienstregeling, is er sprake van versobering van de huidige lijn. Daarnaast is de gewenste verbinding Vaals-Holset-Vijlen-Hilleslagen-Mechelen-Partij-Gulpen niet

gehonoreerd. De mediaberichtgevingen dat er een nieuwe lijn tussen Vaals, via Vijlen, naar Gulpen zal komen is dan ook ietwat uit z'n verband gerukt. Er rijdt straks 1x per dag, om 7.30 uur één bus. Ook zijn wij enigszins teleurgesteld dat alleen het CDA en de gezamenlijke KBO's hebben gereageerd op de voorstellen van Arriva en Provincie Limburg. Wij hadden gehoopt dat ook andere partijen, organisaties en het College van B&W van zich hadden laten horen, wat bij nadere bestudering van de stukken niet het geval blijkt te zijn geweest. Voor de toekomst hopen wij dat in elk geval politiek Vaals (en zo mogelijk Gulpen-Wittem) een eensluidend en duidelijk signaal afgeeft, waardoor de belangen van onze inwoners behartigd worden.

Uitnodiging
Binnenkort ontvangt u een "UITNODIGING" om "Vriend van CDA VAALS te worden. Vriend worden van CDA VAALS heeft enkele leuke voordelen waarmee u tevens het werk van CDA VAALS steunt.
Wilt u nu al informatie, dan kunt u contact opnemen met afdelings-

Gasthof Euverem

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur
à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP € 14,95

3 gangen keuze lunchmenu

Wildactie

van maandag t/m vrijdag bieden wij onze hoofdgerechten op de wildkaart aan met

20% korting

Openingstijden met de Kerstdagen

1e Kerstdag: vanaf 15.00 uur
2e Kerstdag: vanaf 12.00 uur
Gelieve met deze dagen te reserveren!

Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl

voorzitter Lambert Jagers via lambertjaegers@cdavaals.nl Binnenkort meer over "Vriend van CDA VAALS".

Namens CDA VAALS,
John Coenen
Fractievoorzitter en Lijsttrekker.



Batman, Harry Potter en Star Wars in Kloosterbibliotheek

LEMIERS - Harmonie St. Catharina richt zich momenteel volledig op de voorbereidingen voor het filmconcert dat op zaterdag 4 en zondag 5 november a.s. zal worden gehouden in de prachtige Kloosterbibliotheek te Wittem. Tijdens deze filmavond passeren bekende filmmelodieën de revue. U kunt daarbij niet alleen luisteren naar de prachtige filmmuziek die door harmonie St. Catharina wordt uitgevoerd maar tegelijkertijd ook op een groot filmscherm kijken naar speciaal voor dit concert van harmonie St. Catharina samengestelde filmfragmenten uit o.a. Batman, The Godfather Saga, The Polar Express, James Bond, Charlie Chaplin, Harry Potter, Forrest Gump Suite, Avatar en Star Wars: The Force Awakens. De muziek en de filmbeelden staan garant voor een geweldige avond voor jong en oud. De muzikale regie voor deze avond is in handen van Loek Paulissen. Het filmconcert start beide avonden om 20.00 uur. De "filmset" is open vanaf 19.30 uur en is te vinden in de Kloosterbibliotheek, Wittemer Allee 32 te Wittem

Voor entreekaarten kunt u terecht bij café Pelzer-Zenden, Rijksweg 22 te Lemiers. Tevens zijn entreekaarten te bestellen via info@harmonielemiers.nl De entree bedraagt € 12,50. Graag ontmoeten we u tijdens een van beide filmavonden.



Een persoonlijk afscheid maakt de herinnering bijzonder

Afscheid is het begin van een herinnering. Een emotionele erfenis die je voor altijd meedraagt en koestert. Vanuit de liefde voor mijn vak wil ik u graag persoonlijk informeren, inspireren en begeleiden om samen te zorgen voor een mooie uitvaart en een levende herinnering.

Bernadette Penders-Enes




Uitvaartbureau Penders & Partners. Bereikbaar 24/7 bel 043 306 61 54 / 045 574 08 10.
Vijlenberg 149, 6294 AV Vijlen. Email: info@uitvaartbureau.nl www.uitvaartbureau.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 29 oktober

11.00 uur. Voor de Parochie.

Woensdag 1 november

9.00 uur. Voor de Parochie.



st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 28 okt.

19.00 uur: Gest. Jrd. Hub en Miet Thiessen-van de Broek Louise Franken-Sintzen (collecte). Mia Schouteten-Mols voor verjaardag (collecte)

Zo. 29 okt.

9.45 uur: Jaardienst Desirée Cox-Coemans

Ma. 30 okt.

19.00 uur: Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 29 oktober is er om 10:00 uur een viering in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus uit Gulpen. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Voor de allerkleinsten is er oppas. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de ontmoetingsruimte van de kerk.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 28 oktober

19:00 uur: H. Mis.

(Allerheiligen) Jaardienst voor Casper Bröcheler. Voor ouders August Maassen en Marieke Maassen-Schoonbrood en overleden familieleden.

Zondag 29 oktober

15:30 uur: Allerzielenlof. Het kerkelijk zangkoor St. Caecillia zal Allerzielenlof muzikaal opluisteren. Tijdens Allerzielenlof vindt er een extra collecte plaats waarvan de opbrengst bestemd is voor onderhoud van beide begraafplaatsen. Na afloop zegening van graven op beide begraafplaatsen.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of

In memoriam Joep Vliex

Op zaterdag 21 oktober is om zes uur in de ochtend ons oudste lid, **Joep Vliex**, op 96-jarige leeftijd overleden. Joep was al langere tijd ziek. Vanaf de oprichting was Joep lid van onze vereniging. Hij heeft zelf weliswaar nooit gevoetbald bij WDZ, maar de club lag hem na aan het hart. Wel heeft Joep gevoetbald bij de voorganger op de Bocholtzerheide, de B.V.S.

We wensen de familie veel sterkte in het verwerken van het verlies van Joep, die zo lang in hun midden mocht blijven.

Bestuur en leden RKvvdWZ



Enige en algemene kennisgeving



Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem verder pijn bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan

Leo Meurers

* Simpelveld, 16 april 1931

† Landgraaf, 16 oktober 2017

Namens de familie

Correspondentieadres:
Brikkebekker 109
6372 DW Landgraaf

De crematie heeft in kleine kring plaats gevonden.



Dankbaar voor de vele jaren waarin wij van zijn goedheid en levensblijheid mochten genieten, delen wij u mede dat van ons is heengegaan onze lieve oom

Joep (Joseph) Vliex

* 1 november 1922

† 21 oktober 2017

neven en nichten

Baneheiderweg 34
6351 JR Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 28 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in het mortuarium te Simpelveld, Schilterstraat 1, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen, wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.

Zorgwinkel AG Wooncomfort

NU IN GULPEN AAN DE LOOIERSTRAAT 31



Zaterdag
28 oktober
Open Dag

“ Uw welzijn onze zorg ”

Loop vrijblijvend binnen en bekijk onze winkel.

AG Wooncomfort
Looierstraat 31
6271 BA Gulpen

T: 043 – 852 01 00
E: info@ag-wooncomfort.nl
I: www.ag-wooncomfort.nl



Je droomhuis vinden

en meteen weten waar je staat.

Bezoek ons Hypotheek Inloopspreekuur.

Je bent verliefd op een huis. Kom naar ons Hypotheek Inloopspreekuur*: elke maandagavond van 17.00-20.00 uur in Bochtoltz, Overhuizerstraat 4. Onze adviseur beantwoordt je vragen, zodat jij direct weet waar je aan toe bent. Loop vrijblijvend binnen, oriënteren is kosteloos.

Een aandeel in elkaar



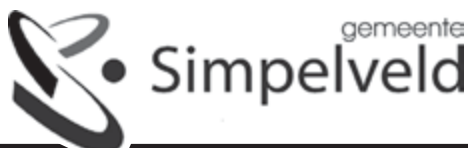
Rabobank

*Meer info op: www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl.

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2017
week 43

Uit de raad...

Wisseling raadsleden

In de afgelopen raadsvergadering heeft Guido Hollands afscheid genomen als raadslid. Hij is daarmee (bijna) 4 jaren raadslid geweest namens de fractie Leefbaar Simpelveld. Zijn plek wordt ingevuld door Luud Schoonen. De heer Schoonen was al commissielid namens Leefbaar Simpelveld maar is in de raad op 12 oktober beëdigd als raadslid.

Verbonden partijen, grip op samenwerking

De groeiende samenwerking tussen gemeenten staat de laatste tijd volop in de belangstelling. De verzwaring van het takenpakket van gemeenten en een aantal decentralisaties van rijkstaken gaan gepaard met steeds hogere (wettelijke) kwaliteitseisen waaraan gemeenten moeten voldoen. Ook burgers en bedrijven verwachten hogere kwaliteit en meer service. Het bundelen van krachten door gemeenten is op dit alles een natuurlijke reactie. Samenwerking is vaak nodig om veranderingen überhaupt het hoofd te kunnen bieden.

Partijen waarmee de gemeente samenwerkt, zoals Rd4 en Omnibuzz, noemt men verbonden partijen. De afspraken met verbonden partijen worden meestal voor een lange termijn gemaakt, waardoor de invloed die de raad daar later op kan uitoefenen tamelijk beperkt is. Maar de gemeente blijft wel verantwoordelijk voor de taken die de verbonden partijen uitvoeren. De gemeenteraad moet daarom goed in beeld hebben welke bijdrage verbonden partijen leveren en welke risico's daarmee gepaard gaan. De raad heeft aan de rekenkamercommissie opdracht gegeven om de impact van deze partijen uit te zoeken en de manier waarop vanuit Simpelveld grip wordt gehouden.

Het onderzoeksrapport staat op de website: Bestuur/Gemeenteraad/vergaderschema.

U komt nu in de vergaderkalender van de raad. Bij de stukken van de raad van 12 oktober kunt u het rapport terugvinden.

Afvalbeleid

Op 12 oktober 2017 heeft de gemeenteraad ingestemd met de beleidsrichting van het nieuwe afvalbeleid. De gezamenlijke Rd4-gemeenten hebben stap 1 van het Afvalbeheersplan 2014-2020 geëvalueerd en een voorstel gedaan voor stap 2. Stap 2 houdt in dat we ernaar streven om in het jaar 2020 minimaal 75% van het afval te scheiden in herbruikbare stoffen zoals oud papier en karton, glas, GFT en PMD. Dit betekent dat een inwoner gemiddeld maximaal 100 kg restafval per inwoner per jaar mag aanbieden. Om aan deze doelstelling voor 2020 te kunnen voldoen is het volgende voorgesteld:

- Invoering van GFT-inzameling bij hoogbouw en andere adressen waar op dit moment geen GFT wordt ingezameld. Hierover wordt u door Rd4 verder geïnformeerd.

Met het huidige afvalbeleid is gebleken dat steeds minder huishoudelijk restafval vrijkomt. Vandaar het voorstel om de inzamelfrequentie van de minicontainers voor restafval te verminderen. Hiervoor moet de Afvalstoffenverordening worden aangepast. Een voorstel tot wijziging van de inzamelfrequentie en de tarieven wordt samen met de actualisatie van de Afvalstoffenverordening in december 2017 aan de gemeenteraad voorgelegd.

Informatie over raadsbesluiten

Wilt u meer weten over besluiten uit de gemeenteraad? Kijk dan op onze website www.simpelveld.nl Klik links onder op 'bestuur' en vervolgens op 'bestuurlijke informatie/vergaderkalender'. Hier vindt u op datum per agendapunt geluidsfragmenten uit de vergadering. Bovendien kunt u de notulen en besluiten uit de vorige raadsvergadering raadplegen.

Babbeltruc? Smoesjes om binnen te komen!

Diefstal door een 'babbeltruc' komt steeds vaker voor: onbekenden bellen bij u aan en gebruiken een mooie smoes om binnen te komen. Vervolgens stelen zij uw geld en andere waardevolle bezittingen. In som-

mige gevallen gebeurt dit in combinatie met bedreiging en/of geweld. Dieven doen zich soms ook voor als meteropnemer of ze vertellen dat ze namens de gemeente komen. Deze zogeheten babbeltrucs zijn bedoeld

om mensen op te lichten. Denk niet dat het u niet overkomt, want de dieven zijn zeer behendig met hun smoezen.

Er wordt veel misbruik gemaakt van uw goe-

de vertrouwen. Gelukkig kun je zelf iets doen om je eigen veiligheid te vergroten.

- ▶ Doe niet zomaar open, kijk eerst door het raam of de deurspion om te zien wie er voor de deur staat
- ▶ gebruik een kierstandhouder of deurketting
- ▶ haal die er weer vanaf als u de deur sluit zodat hulpdiensten in geval van nood wel binnen kunnen
- ▶ laat nooit zomaar onbekenden binnen, al vertelt hij nog zo'n geloofwaardig verhaal
- ▶ als ze zeggen dat ze van een bedrijf zijn,



laat ze dan een afspraak maken en zorg dat je dan niet alleen thuis bent

- ▶ als je dan toch besluit om iemand binnen te laten, zorg dan dat je zelf de deur achter je sluit. Daarmee voorkom je dat een

eventuele handlanger er achteraan naar binnen kan komen.

- ▶ laat in je woning het bezoek niet alleen en laat je niet verleiden om naar een andere ruimte te gaan
- ▶ berg waardevolle spullen goed op

Hoe doe ik aangifte van een babbeltruc?

Maak altijd melding bij de politie als u het niet vertrouwt. Bel met de algemene meldlijn 0900-8844 als de dader verdwenen is en bel met 112 als de dader nog in de buurt is!

Zonnebloem viert jubileum met een high tea

Impressie van een gezellige middag in de Rode Beuk in Simpelveld, met tal van heerlijke hapjes en drankjes voor de ouderen van Simpelveld en Bochtoltz. Na een praatje met een aantal dames en heren kan de conclusie worden getrokken dat ze deze middag enorm waarderen. Ze genieten niet alleen van al het lekkers maar vooral ook van het gezellig samenzijn. Opvallend is dat veel mensen regelmatig de Rode Beuk bezoeken of er op de een of andere manier, bijv. als vrijwilliger, erbij betrokken zijn. Er zijn weinigen voor wie deze middag het eerste bezoek aan de Rode Beuk is.

Wij feliciteren de Zonnebloem met hun jubileum!



Geen prut in de put

Straatputten raken steeds vaker verstopt door vervuiling met frituurvet, verfresten en hondenpoepzakjes. Bij hevige regenval overstromen de putten en dat zorgt voor veel overlast.

Klimaatverandering zorgt voor meer regen in korte tijd. Door vervuiling van de straatputten kan het regenwater niet goed worden afgevoerd. Met als gevolg: onnodig hoge herstelkosten en water vermengd met poep, verf en frituurvet op straat. Een groot deel van de straatputten is inmiddels niet meer aangesloten op de zuiveringsinstallatie,



waardoor het afval rechtstreeks in de beek terecht komt. Echte prut! Vervuiling zorgt voor onnodige hoge onderhoudskosten en vies water. Straatputten zijn alleen bedoeld

voor regenwater!

Meer informatie: www.geenprutindeput.nl

Ger vliegen runt al tien jaar een wandelclub

Wij worden door Ger Vliegen en zijn echtgenote Maria hartelijk ontvangen en terwijl wij genieten van een kop koffie en een bokkenpootje vertelt Ger bevlogen over zijn wandelclub.

Net in de VUT, na 50 jaar te hebben gewerkt als hovenier, besluit Ger Vliegen vrijwilligerswerk te doen. Via via, zoals hij zegt, en na eerst jaren gastheer te zijn in Simpelveld, organiseert hij zijn eerste wandeling. Dat wordt meteen een groot succes! Er wordt nog steeds gestart bij Op de Boor in Bocholtz en zoals Ger zegt: "Weer of geen weer, het gaat altijd door!"



De wandelingen duren meestal 2 uur, en dat zijn ongeveer 9 km. Terug van de wandeling gaan de deelnemers steevast gezellig in "op de Boor" koffie drinken en napraten. Bij de eerste wandeling liepen er al veel deelnemers mee. Inmiddels is de groep uitgegroeid tot gemiddeld 24 deelnemers (waarvan 18 vaste wandelaars!). Ger Vliegen: "Samen met mijn echtgenote Maria stippel ik de wandelingen uit. We vragen geen contri-

butie en zelfs honden mogen mee. Aan- en afmelden voor de wandeling is niet nodig want zoals gezegd, weer of geen weer, het gaat altijd door." Verder vermeldt Ger dat niet alleen mensen uit Bocholtz en Simpelveld meewandelen maar dat ook mensen uit naburige dorpen en steden meelopen, zelfs uit Maastricht, Heerlen of Vaals.

Uit de wandelclub zijn meerdere clubjes ontstaan omdat niet iedereen in staat is om 9 km

te lopen. Als voorbeelden noemt Ger de 3 kwartier wandelgroep en de scootmobieltocht. Gezien het enthousiasme en de energieke uitstraling van Ger zal het vast en zeker niet vaak voorkomen, maar wat als Ger niet kan op die 3de wandeldinsdag van de maand? Wederom gaat de wandeling toch door, maar dan onder leiding van Gabriel Bosch.

Wij hebben gesproken met Ger Vliegen, een bescheiden, bevlogen, energieke man. Naast het lopen van de Nacht van Gulpen en de Kennedeymars, de zondagse wandelingen van 15 km met zijn echtgenote Maria, zet hij zich naast de wandelclub, nog op tal van plaatsen in binnen het vrijwilligerswerk. Chapeau!!

Wij feliciteren Ger van harte met het 10-jarig jubileum van zijn wandelclub.

Monique Thomas
Vrijwilligster d'r Durpswinkel Simpelveld

Kom gezellig koffie drinken!

D'r Gemütliche Eck is een ontmoetingsplek in het voormalige zorgcentrum van Bocholtz. Elke dag ontmoet men elkaar in d'r Eck om samen koffie te drinken. De meeste bezoekers wonen in de naastgelegen aanleunwoningen, maar d'r Gemütliche Eck is vrij toegankelijk voor iedereen. Manon, vrijwilliger van d'r Durpswinkel, praatte een ochtend mee. "Soms ga ik eens naar de dokter of naar de Plus, maar ik kom niet zo veel buiten. Dus ik vind het fijn dat verschillende mensen hierheen komen om samen koffie te drinken", vertelt één van de aanwezige bewoners haar.

Het koffie-uurtje vindt elke tweede woensdag van de maand plaats tussen 10:00-11:30

uur. Er is geen eigen bijdrage vereist. Bert, één van de vrijwilligers, vertelt over de extra activiteiten die ze organiseren in d'r Gemütliche Eck: "Op 23 november is er tussen 13:00 en 16:00 uur een muziekmiddag. Er wordt dan Duitse muziek gespeeld tijdens het eten. Met dank aan cateraar Vaessen is het eten ook geheel in Duitse stijl. Men kan zich hier bij d'r Eck aanmelden voor deze middag.



Op 1 december organiseren we ook een muziekmiddag en de kerstviering met kerstkoor vindt plaats op 21 december."

► **Spreekuur burgemeester en wethouders**
Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 045 - 544 83 83.

► **Portefeuilleverdeling**
Burgemeester mr. R. de Boer:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw-

en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:
Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:
Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius
Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
 Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
 Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
 Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
 Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
 U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdenezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

Specialistische foto-opnamen binnen de gemeente

In de komende weken worden door het bedrijf Cyclomedia foto's gemaakt in de gemeente. De gemeente geeft ieder jaar opdracht om 360 graden panoramafoto's vanaf de openbare weg te maken.

Deze foto's worden gebruikt voor bijvoorbeeld inspectie en beheer van de openbare ruimte, visuele ondersteuning bij de implementatie van wetgeving, handhaving van openbare orde & veiligheid en ontwikkeling van ruimtelijke plannen.

De opnamen worden uitsluitend ingezet voor publieke of private activiteiten en worden onder stringente voorwaarden ter beschikking gesteld. De opnamen worden niet op internet gepubliceerd of anderszins openbaar gemaakt. CycloMedia heeft haar activiteiten aangemeld bij het College Bescherming Persoonsgegevens onder nummer 1004101.



Voor vragen of het aantekenen van bezwaar kunt u contact opnemen met CycloMedia

Technology B.V., Postbus 2201, 5300 CE Zaltbommel, Nederland.

Gemeente verloot voetbalkaartjes onder sportieve deelnemers sponsorloop

Vrijdag 6 oktober organiseerde Brede school Bocholtz een sponsorloop voor Kika. De kinderen van alle groepen hebben zoveel mogelijk rondjes gerend om een sponsorbedrag van maar liefst € 10.617,03 op te halen. Een waanzinnige prestatie! Namens de gemeente zijn kaarten voor de voetbalwedstrijd Roda JC – NAC Breda verloot onder de deelnemers. Vijf kinderen mochten vorige week samen met een van hun ouders (of een andere genodigde) naar het Rodastadion in Kerkrade.

De gemeente krijgt voor vijf thuiswedstrijden van Roda JC 10 entreekaarten. Die kaarten krijgt de gemeente vanwege het convenant met Roda Midden in de Maatschappij. Met dat samenwerkingsproject investeert de



gemeente in een gezonde samenleving. In letterlijke zin door jong en oud te stimuleren om verstandig te eten en veel te bewegen. In figuurlijke zin door te streven naar een

samenleving waarin alle mensen volwaardig kunnen deelnemen aan maatschappelijke activiteiten. Gemeente Simplveld heeft besloten om de entreekaarten uit te reiken aan

maatschappelijke projecten. In dat kader zijn de tien voetbalkaarten aan het KiKa-project geschonken.

Kan ik nog gebruik maken van een tegemoetkoming voor chronisch zieken en gehandicapten?

De Wet tegemoetkoming chronisch zieken en gehandicapten was een financiële tegemoetkoming voor chronisch zieken, arbeidsongeschikten, gehandicapten en ouderen. Deze tegemoetkoming was bedoeld om extra kosten die moeten worden gemaakt wegens ziekte te dekken. Deze algemene tegemoetkoming is in 2015 afgeschaft.

Waarom bestaat de tegemoetkoming niet langer?

De tegemoetkoming is vervallen omdat chronisch zieken en gehandicapten in sommige gevallen geen extra kosten hadden, maar wel

een tegemoetkoming kregen. Het geld voor de tegemoetkoming wordt door de gemeente op een andere, effectievere manier besteed, in de vorm van ondersteuning op maat.

Tijdelijke ondersteuning

Burgers van Simplveld die door hun specifieke persoonlijke situatie en een onevenredig hoge stapeling van zorgkosten in financiële problemen (dreigen te) raken, kunnen aanspraak maken op tijdelijke ondersteuning vanuit deze voorziening. Ook in het keukentafelgesprek hebben we aandacht hiervoor. Het college besluit na zorgvuldige bestude-

ring van de individuele omstandigheid of iemand voor uitkering uit deze voorziening in aanmerking komt. Een uitkering uit deze voorziening kan en zal geen structureel karakter aannemen. In plaats van een collectieve regeling wil het college van B&W namelijk graag maatwerk bieden aan de burgers.

Wilt u meer informatie of een gesprek met iemand van het zorgloket? Bel 045 544 83 83 of stuur een e-mail naar zorgloket@simplveld.nl

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Melden evenementen 2018

Iedereen die voornemens is om in de gemeente Simplveld in 2018 een groot evenement te organiseren, moet dat vóór 1 november 2017 melden bij de gemeente.

Onder grote evenementen wordt onder andere verstaan een evenement met meer dan 750 gelijktijdige bezoekers of een evenement

waarvan de impact op de omgeving gevolgen heeft.

In het gemeentehuis ligt een formulier klaar waarmee u het evenement kan melden. Op dit formulier moet u informatie opgeven over het evenement. Denk bijvoorbeeld aan het soort evenement, de datum(s), locatie en aantal bezoekers. Het gaat hier niet om een definitieve aanvraag, maar om een vaststel-

ling voor de evenementenkalender. Als u een groot evenement voor 2018 niet meldt vóór 1 november 2017 dan kan het zijn dat het evenement niet door kan gaan.

Wanneer u niet zeker weet of u het evenement moet melden, dan kunt u contact opnemen met de Miriam Sonnenschein, via telefoonnummer 045 – 544 83 39.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simplveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Nieuwbouw garage en afgraven tuin

Locatie: Overhuizerstraat 17, 6351 BE Bocholtz

Datum ontvangst: 13-10-2017

Dossiernummer: 85276

- Voor: legaliseren afwijking vergunning bouw garage

Locatie: Groeneweg 40, 6351 JK Bocholtz

Datum ontvangst: 16-10-2017

Dossiernummer: 87510

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, Reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simplveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Plaatsen dakkapel voorzijde
Locatie: Huls 40, 6369 EW Simplveld
Verzenddatum: 17-10-2017
Dossiernummer: 83160

- Voor: Plaatsen erfafscheiding
Locatie: Jacobusstraat 26,

6351 LG Bocholtz

Verzenddatum: 17-10-2017

Dossiernummer: 84042

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum zes weken ter inzage in het gemeentehuis in Simplveld. U kunt de docu-

menten inzien tijdens de openingstijden.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
 - onderteken het bezwaarschrift.
- Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

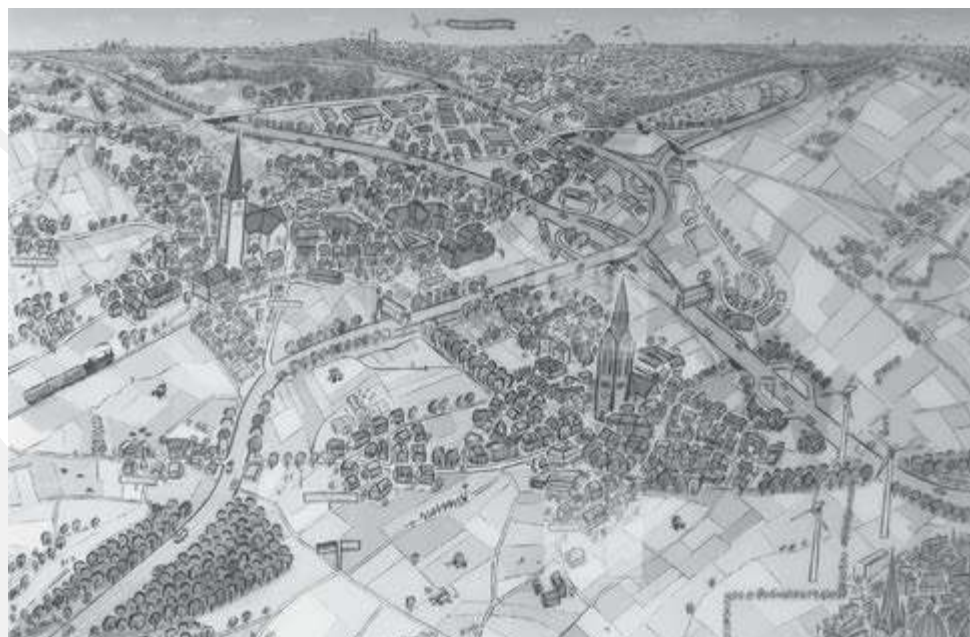
Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg

te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Ontwerpbegroting 2018 ter inzage

Burgemeester en wethouders van gemeente Simpelveld maken bekend dat de ontwerpbegroting 2018 en bijbehorende stukken op 5 oktober 2017 aan de raad zijn aangeboden. De begrotingsvergadering is op 9 november 2017.

Vanaf vandaag liggen de ontwerpbegroting en de bijbehorende stukken voor iedereen gedurende 14 dagen ter inzage. Wilt u zelf een exemplaar van de begroting? Dan kunt u die gratis downloaden van onze website (via zoekvraag: programmabegroting 2018). Of u haalt een papieren versie in het gemeentehuis. Daarvoor moet u € 28,00 betalen.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Doe mee aan d'r Durpsdeal

Gedurende de laatste 15 jaar zijn 40% van de verkeersregels veranderd. Wilt U ook Uw kennis omtrent verkeersregels en verkeerstekens opfrissen? Doe mee aan d'r Durpsdeal verkeer!

Middels een informatieve bijeenkomst wordt u door dhr. Beckers op de hoogte gebracht van veranderingen in verkeersborden en regels.

Meedoen? Neem contact op met D'r Durpswinkel
Tel: 045 544 28 77 email: info@durpswinkel.nl (maximaal 16 personen)

Wanneer: donderdag 16 november van 14:00u tot 16:00u
Waar: Rode Beuk, Kloosterstraat 57, Simpelveld
Kosten: geen





SPORTNIEUWS *uit de regio!*

rkvv W D Z

Omhoog

Kan het eerste elftal de weg omhoog blijven vasthouden. Hiervoor is een overwinning noodzakelijk bij de fusieclub Geuldal. De ouderen onder de W D Z leden zullen zich zeker nog de wedstrijden herinneren in Wijlre en Strucht. Telkens goed voor het nodige spektakel. De wedstrijd wordt gespeeld op het vroegere veld van Struchter Boys in Schin op Geul. Het tweede elftal neemt het thuis op tegen de reserves van Groene Ster, een ploeg uit de top van de tweede klasse.

Sjpassoavond

Op vrijdag 17 november organiseert de Road va Veer, onder aanvoering van de nieuwe President Roy Kisters d'r Sjpassoavond, die nu alweer voor de vijftiende keer plaatsvindt. De ex W D Z Prinsen openen de avond met het verenigingslied. Vervolgens vindt voor het eerst het W D Z Tieëkezinge plaats onder muzikale begeleiding van Ronny Ron. Als de kelen eenmaal goed gesmeerd zijn en de stemming er helemaal inzit, treden twee winnaars van het L V K op, namelijk De Geliënde en Spik en Span. Het duo Gipfel Power gooit de avond in een hogere versnelling, waarna een optreden volgt van Erwin. In de afterparty laat Housemeister Ingo S. de W D Z carnavalisten kennis maken met electronic dance music. Entreekaartjes á € 10,- zijn te verkrijgen bij de Road va Veer (Roy Kisters, Marc Keulen, Bert Schijns en Roger Wetzels) en uiteraard Senator Joep Wetzels.

Programma

Woensdag 25 oktober

JO11-2G: W D Z - Heuveland 1 18.30u.
JO10-1G: S C G - W D Z 18.30u.
JO9-2G: W D Z - G S V / Schim. 18.30u.

Zaterdag 28 oktober

JO19-1: V V Hellas - W D Z 13.30u.
JO17-1: Sp. Heerlen - W D Z 14.30u.
JO15-1G: W D Z - Z W '19-S V S 12.15u.
JO15-2: W D Z - R K H B S 13.00u.
JO13-2G: W D Z '19-S V S 1 - W D Z 10.00u.
JO11-2G: Haanrade 1G - W D Z 11.00u.
JO10-1G: Abdissenb. - W D Z 11.00u.
JO9-1G: F C Gulpen - W D Z 09.00u.
JO9-2G: Minor / Wijn. - W D Z 09.15u.
JO7-1/2: R K H B S - W D Z 10.00u.

Zondag 29 oktober

1e: S V Geuldal - W D Z 14.30u.
2e: W D Z - Groene Ster 11.30u.
3e: W D Z - S C G 2 10.30u.
4e: Vijlen 3 - W D Z 11.00u.
V R 1: Weltania - W D Z 09.30u.

Uitslagen

Zaterdag 21 oktober

JO19-1: Weltania Bekker - W D Z 3-4
JO11-2G: Z W '19-S V S 5G - W D Z 4-6
JO9-2G: Heuveland 1 - W D Z 7-6
JO15-2: W D Z - Chevremont 4-5
JO13-1: W D Z - Jekerdal 0-4

Zondag 22 oktober

1e: W D Z - Sylvia 4-1
3e: D B S V 4 - W D Z 1-5

Sportclub'25

Halloween Fright Night

Op zaterdag 4 november 2017 staat de er een Halloween Fright Night bij Sportclub' 25 op het programma. De Halloween Fright Night bestaat uit 2 gedeeltes, te beginnen met een halloweentocht voor de jeugd. Na afloop van de jeugd wordt gestart met de senioren route, wat een werkelijke Fright Night betekent. Het programma ziet er als volgt uit:

17.30 uur: Inschrijven jeugd
18.00 uur: Start Halloweentocht jeugd
19.30 uur: Inschrijven senioren
20.00 uur: Start Halloween Fright Night

De inschrijving gaat als volgt: De jeugd kan zich aanmelden per team (vermeld hierbij ook de namen), de senioren (vanaf JO15) melden zich aan in groepen van max. 8 personen. Ook hier graag een vermeldingen van de deelnemers. Aanmelden gaat via ritchkampete@hotmail.com. Wat is er verder inbegrepen? Tijdens de tocht zal er een controlepost zijn waar de deelnemers van beide tochten getraakteerd worden op iets te drinken. Na afloop zal er ook iets te eten zijn voor elke deelnemer in ons clubhuis. Daarom geldt er voor de seniorentocht inschrijfgeld, en wel 4 euro per persoon. Dit bedrag wordt betaald bij inschrijving. De jeugdtocht is gratis! Wij hopen jullie in grote getalen te verwelkomen tijdens deze griezelavond. Verspreid het bericht en zorg dat je de 4de aanwezig bent

Programma:

Zaterdag 28 oktober 2017:

G1: Sp.'25 - R K S V Minor G1G 12.30u

Vet: Sp.'25 - V V Hellas vet 17.00u
JO17: Sp.'25 - Weltania Bekker 14.30u
JO15: Sp.'25 - Geuldal JO15-1 12.30u
JO11: Kerkrade West - Sp.'25 10.30u
JO11: Weltania Bekker - Sp.'25 08.45u
JO8: Sp.'251 - Berg'28 JO8-1 10.00u
JO7: Sp.'25 - F C Gulpen JO7-1/2 10.00u

Zondag 29 oktober 2017:

1ste: Sp.'25 - G S V '28 1 14.30u
2de: Schimmert 2 - Sp.'25 12.00u
3de: Sp.'25 - Chevremont 5 10.00u
V R: Berg'28 V R 1 - Sp.'25 09.30u

Uitslagen:

Zaterdag 21 oktober 2017:

vet: Nijswiller - Sp.'25 5-1

Zondag 22 oktober 2017:

1e: S H H 1 - Sp.'25 2-2
2e: Sp.'25 - U O W '02 3-3

sv Simpelveld

Uitreiking cheques goede doelen SV Simpelveld Charity Cup



Vrijdag 13 oktober zijn op het complex van SV Simpelveld de cheques uitgereikt aan de goede doelen van de SV Simpelveld Charity Cup! Alle opbrengsten van het toernooi gaan naar het Ronald McDonald Kinderfonds (€ 2.350) en de Kinder Kriebshilfe Aachen (Duitse KiKa) (€ 2.400).

De SV Simpelveld Charity Cup, een toernooi voor u10 teams dat 16 september j.l. plaatsvond, stond in het teken van kinderen die helaas erg ziek zijn of een andere beperking hebben en zodoende niet goed kunnen sporten, spelen of leren. Om deze kinderen en hun familie te steunen heeft het toernooi een bijdrage geleverd aan bovengenoemde twee goede doelen die alles in het werk stellen om deze kinderen en hun families te helpen.

Het bestuur van SV Simpelveld wil nogmaals de organisatie, supporters, teams en vrijwilligers bedanken. De 1e SV Simpelveld Charity Cup was een groot succes!



damesmode

maten van 36 t/m 56

leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

Zonnebloemloterij

SIMPELVELD - Op de Stoomvrijmarkt, begin juni, zijn door de Zonnebloemvrijwilligers loten verkocht. De trekking heeft in-

tussen in Breda plaats gevonden en er zijn een aantal loten in de prijzen gevallen: loten die eindigen op 095, 678 en 746. Op elk lot staat geschreven wat te doen als er een prijs op is gevallen.

Woeësj-joepe nieuws

Nieuwe motto 2018

In tegenstelling tot wat er vorige week in dit blad stond, wordt het nieuwe motto niet via de digitale snelweg (Facebook en website) als eerste bekendgemaakt, maar tijdens de opening van het nieuwe carnavalsseizoen (voorafgaand aan Schlagerzietsong) op 11-11 in Partycentrum Oud Zumpelveld. We houden jullie dus nog even in spanning.

Herrezietsong: uitverkocht

De Herrezietsong van 19 november a.s. is tot op de laatste plaats uitverkocht. De combinatie van de succesvolle edities van de voorgaande jaren en het programma van dit jaar heeft ervoor gezorgd dat d'r Prinse-road Zumpelveld binnen een week al door het aantal beschikbare kaarten heen was. De enige mogelijkheid die nog rest is plaatsing op de wachtlijst. Mochten er om uiteenlopende redenen nog kaarten vrijkomen, zal er in volgorde van aanmelding worden gewerkt. Aanmelden voor de wachtlijst kan door te mailen naar hubleclaire@hetnet.nl of rutgervandinther@telfort.nl o.v.v. naam en aantal kaarten.

Aanmelden Volkszietsong

Het lijkt nog ver weg, 27 januari 2018. Dat is de dag waarop de Volkszietsong plaats gaat vinden. Echter zijn wij al druk in de weer met de organisatie, dus ook met het programma. De inschrijftermijn voor deelnemers is bij dezen dus ook geopend. Inschrijven kan per mail, door een bericht te sturen naar rutgervandinther@telfort.nl, o.v.v. naam, aantal deelnemers en soort act.

Solid Three geeft concert in Theater De Klimboom

SIMPELVELD - Solid Three is een Zuid-Limburgse semi-akoestische formatie, die op zaterdag 28 oktober om 20 uur op bezoek komt in De Klimboom te Simpelveld met heerlijke luisterliedjes. De entree bedraagt slechts € 7,50. Hun muziek valt op door een warme sound van meerstemmigheid en instrumentenwisselingen. Het publiek wordt getraakteerd op bekende hits waarbij de balans gezocht wordt tussen rustige melancholische muziek en de wat meer uptempo nummers. Daarnaast vormen eigen geschreven nummers een extra uitdaging. Solid

Three is nog volop onderweg in hun muzikale ontdekkingsstocht en nieuwe wegen worden dan ook niet geschuwd. De bezetting bestaat uit:
- Peggy - zang
- Jorn - zang/ gitaar/ mandoline/ percussie



- Niels - zang/ gitaar/ melodica
Ook te vinden op Facebook en Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCz3EOjCXneTVUCIEx6ZtMRw>
Reserveren kan via info@puurweijersenweijers.nl of via 06-55954525

GRIEP EN DE GRIEPPRIK

De echte griep ofwel influenza staat weer voor de deur. Daarom willen wij alle mensen die behoren tot de risicogroep oproepen gebruik te maken van de gratis vaccinatie.

Wie behoort tot de risicogroepen

Hartpatiënten, longpatiënten, nierpatiënten, mensen met suikerziekte en mensen met verminderde afweer en alle zestig plussers.

Alle mensen die tot deze risicogroepen behoren, zijn of worden schriftelijk opgeroepen om de griepprik in de praktijk van de huisarts te komen halen. De kosten van deze prik worden vergoed uit de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten.

Datum en tijdstip van de griepprik

Huisartsenpraktijk Bocholtz:
dinsdag 7 november van 17.00 tot 19.00 uur

Huisartsenpraktijk Simpelveld
woensdag 8 november van 14.00 tot 17.00 uur

Heeft u een oproepbrief ontvangen, wilt u deze dan s.v.p. meenemen.

Mensen die niet tot een van de genoemde risicogroepen horen kunnen eveneens terecht voor een prik. Deze vaccinatie wordt gegeven op een andere datum. U dient vooraf de prik te bestellen en te betalen.



Bedankt

Voor de vele felicitaties, cadeaux, bloemen en uw aanwezigheid bij ons 50-jarig huwelijksfeest.

Léon en Maria
Jongen-Schnackers

